

ПРОМЫШЛЕННАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА

УСТАНОВКА И РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



WZ-50



WZ-100

WZ-40-D

WZ-50

WZ-50-D-RDP

WZ-100

WZ-100-D-RDP

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Инструкции по технике безопасности	3
2. Упаковка и содержимое	4
3. Установка	5
4. Использование устройства	7
5. Технические характеристики устройства	10
6. Очистка	11
7. Устранение неполадок	1

1. Правила техники безопасности



ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ПРОЧТИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.

ПЕРЕД ОТКРЫТИЕМ ДВЕРЦЫ УСТРОЙСТВА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ УСТРОЙСТВА ОТСОЕДИНЕНЫ.

ПОМНИТЕ, ЧТО НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА И НЕПРАВИЛЬНЫЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРИЧИНАЮТ ФИЗИЧЕСКИЕ ТРАВМЫ И ПОВРЕЖДЕНИЯ.

ГАРАНТИЯ НЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНА В СЛУЧАЕ ПРЕДНАМЕРЕННОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ, ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗ-ЗА НЕБЕДНОСТИ, НЕВЫПОЛНЕНИЯ ПРИЛОЖЕНИЙ, УКАЗАННЫХ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ, И ВМЕШАТЕЛЬСТВА НЕУПОЛНОМОЧЕННЫХ ЛИЦ В ДАННОЕ УСТРОЙСТВО.

ГАРАНТИЯ ИСКЛЮЧАЕТ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЙ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СРЕДСТВА ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СРЕДСТВА ДЛЯ УДАЛЕНИЯ НАКИПИ.

МОДИФИКАЦИЯ, ВЫПОЛНЯЕМАЯ ПО УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ УСТРОЙСТВА, ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ АВТОРИЗОВАННОЙ СЛУЖБОЙ.

УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ПОДГОТОВЛЕННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВСЕХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ВСЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ВОДЯНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ОТКЛЮЧЕНЫ И НЕОБХОДИМО ОБСЛУЖИВАТЬ.

2. Упаковка и содержимое

Используйте соответствующие инструменты при удалении раскаде. Используйте надлежащее защитное оборудование, чтобы избежать травм при обращении и удалении упаковки.

Для окружающей среды очень полезно выбрасывать все виды упаковочных отходов, используемых для упаковки продукта, в контейнеры для вторичной переработки, насколько это возможно.

В комплект поставки помимо устройства входят следующие элементы:

- 2 большие корзины (WZ-100, WZ-100 D, WZ-50 и WZ-50 D)
- 1 корзина для мытья стекла и органайзер для стеклянных тарелок (WZ-40 D)
- 1 шланг подачи чистой воды (Он находится в устройстве и подключается сервисной службой.)
- 1 дренажный шланг (Он есть в устройстве, подключается сервисом.)
- 1 Руководство по установке и эксплуатации (остается у заказчика).

3. Установка

Перед установкой устройства необходимо подготовить на месте эксплуатации устройства:

- Поскольку устройство работает при напряжении 380 Вольт (WZ-100, WZ-100 D) или 220 Вольт (WZ 50, WZ-50 D, WZ 40 D), убедитесь, что электрическая сеть имеет эту функцию.
- Электрический кабель TTR 5x2,5 мм должен быть протянут до точки размещения устройства, а для подключения устройства должно быть полезное расстояние не менее 3 метров. В комплекте нет дополнительного электрического кабеля. (только WZ-100, WZ-100D)
- Главный предохранитель, к которому подключено устройство, должен иметь реле дифференциального тока 30 мА.
- Должна быть предусмотрена разделительная арматура от цепи питания с диапазоном контактов 3 мм на всех полюсах при стационарной установке.
- **ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЛИНИЯ, К КОТОРОЙ ПОДКЛЮЧЕНО УСТРОЙСТВО, ДОЛЖНА ИМЕТЬ НАДЛЕЖАЩЕЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕДОСТАТОЧНОГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТИ РАБОТЫ УСТРОЙСТВА БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ.**
- Должен использоваться предохранитель, рассчитанный на максимальное значение тока, указанное на устройстве на линии электропитания, к которой будет подключено устройство. (Предохранитель 32 А на фазу как для трехфазного, так и для однофазного тока)
- */" водяная установка должна быть нарисована на стене за

точкой, где работает устройство, и должен быть установлен клапан 3/". Так как система промывки устройства работает с давлением воды в сети, в установке не должно быть утечек.

Промышленные посудомоечные машины - Руководство по установке и эксплуатации

- Устройство должно быть подключено к источнику чистой (свежей) воды, так как устройство имеет долгий срок службы и, в частности, его сопротивление не ухудшается. В регионах, где состояние извести неизвестно или присутствует известковая вода, необходимо использовать устройство для умягчения воды.
- Чистая вода, поступающая в устройство, должна иметь температуру от +4°C до +55°C. Вода с более низкой или более высокой температурой может повредить устройство, а также негативно повлиять на качество мытья посуды.
- Давление устройства на входе в устройство может варьироваться в зависимости от региона, в котором используется устройство. Давление воды на входе в устройство должно быть измерено в момент установки. В соответствии с измеренными значениями должны быть реализованы следующие процедуры:

Измеренное значение	Процедура
давления	Водяной насос должен быть
Между 0 - 2 бар	установлен.
От 2 до 4 бар	Нет необходимости в дополнительной
4 бар и более	процедуре.
	Необходимо использовать редукционный клапан.

В случае невыполнения упомянутых выше задач производительность мытья посуды может ухудшиться.

- На участке, в земле или стене, где работает устройство, должен быть выход воды. Поскольку устройство оснащено внутренним дренажным насосом, слив можно использовать, если он находится не выше 600 мм от пола. Если вы используете машину без дренажного насоса, то выпускное отверстие для

воды должно находиться на уровне земли.

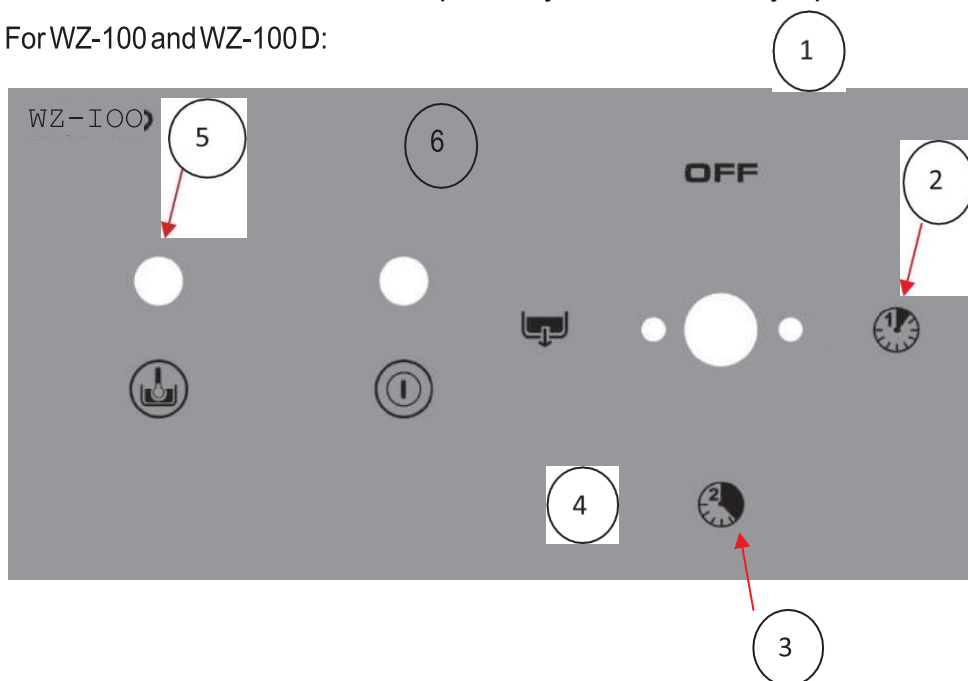
- Бойлер устройства должен быть отрегулирован для работы при 55°C, а водяной бак при 85°C. Эти значения не должны изменяться с помощью термостатов, чтобы не повлиять на эффективность мытья посуды.

4. Использование устройства

Посудомоечные машины промышленного типа предназначены для серийного мытья посуды экономичным и быстрым способом. По этой причине она отличается от посудомоечных машин домашнего типа.

Производительность посудомоечной машины промышленного типа зависит от внешних факторов. Качество используемых химикатов, температура воды на входе, давление воды на входе, жесткость воды и т. д.

Пожалуйста, проверяйте уровень известкового налета в воде, чтобы обеспечить долгий срок службы вашего устройства и ForWZ-100 and WZ-100D:

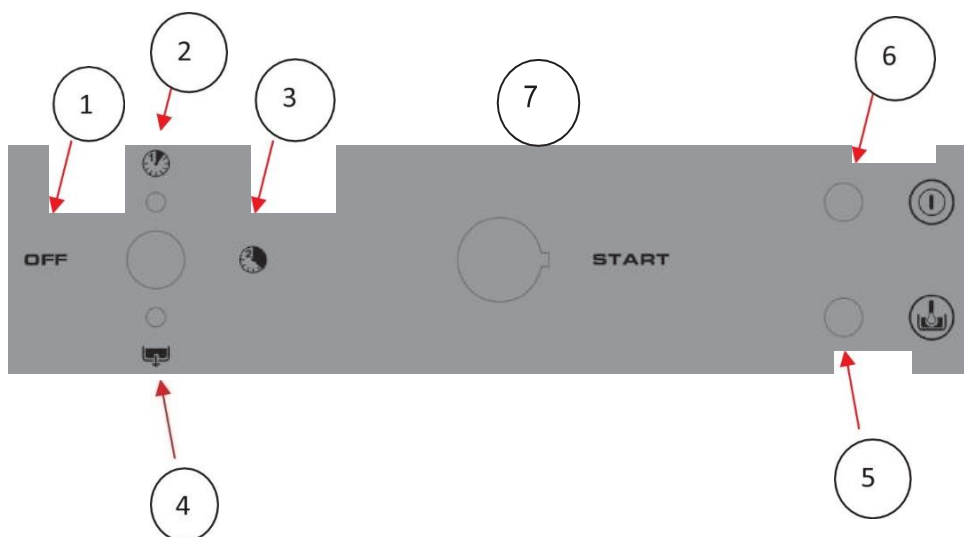


хорошие результаты мытья посуды. Используйте устройство для смягчения воды, если ваша вода известковая..

Если объяснить пронумерованные детали (для WZ-100 и WZ-100 D):

1. Положение для выключения устройства
2. Позиция короткой программы
3. Позиция произвольной программы
4. Программа слива (только машины со сливным насосом)
5. Сигнальная лампа завершения нагрева воды.
6. Сигнальная лампа, показывающая, что на устройство подается электроэнергия.

For WZ-40 D and WZ-50, WZ-50 D:



Если пояснить пронумерованные разделы (для WZ-40D и WZ-50, WZ-50D):

1. Закрытое положение устройства.
2. Позиция в короткой программе.
3. Позиция длинной программы.
4. Расположение слива.
5. Сигнальная лампа, указывающая на завершение нагрева воды.
6. Включение сигнальной лампы в электрическую энергетическую машину.
7. Кнопка запуска цикла стирки. В режиме слива этот переключатель необходимо нажимать до полного слива.

Использование устройства:

Поскольку ваше устройство предназначено для последовательной работы, выключите устройство (1), если вы не используете его в течение длительного времени (например, в конце рабочего дня).

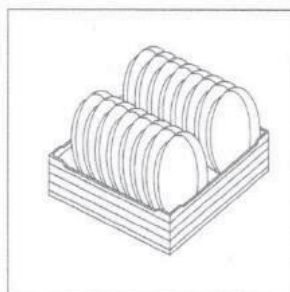
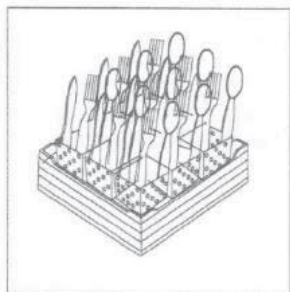
Прежде чем начать пользоваться устройством, перед первым мытьем посуды подождите некоторое время, пока оно устойчиво к горячей воде. Время нагрева прибора полностью холодной или только что набранной воды составляет примерно 30-45 минут. Вы должны переключить кнопку устройства на (2) или (3), чтобы начать нагрев. Когда нагрев завершен, не загорается (5) зеленая сигнальная лампа, информирующая вас о том, что устройство готово к использованию.

Чтобы использовать устройство, нагрев которого завершен, поместите корзину внутрь устройства и закройте дверцу. Мойка посуды

запускается в соответствии с выбранной вами программой при закрытии дверцы (только для WZ-100, WZ-100 D). Для моделей WZ-40 D и WZ-50, WZ-50 D для запуска цикла стирки необходимо нажать переключатель (7). Ополаскивание автоматически запускается после мытья посуды через 5 секунд.

времени ожидания. При открытии дверцы в момент мытья посуды мытье посуды автоматически останавливается, и программа не продолжается с того места, на котором она остановилась. Мойка посуды начинается с самого начала при повторном закрытии дверцы.

Переключите кнопку в положение (4), чтобы слить воду. Для моделей WZ-40D и WZ-50, WZ-50D переключатель (7) необходимо нажать и удерживать до полного слива воды. Этот переключатель ничего не делает для машин без сливного насоса. Перед началом слива не забудьте удалить кран внутри устройства. После завершения дренажа снова вставьте кран на место перед использованием устройства. Когда вода из устройства будет слита, прекратите процесс слива из переключателя; не оставляйте процесс слива устройства без воды длительное время.



Размещение в
корзине

5. Технические характеристики устройства

Для моделей WZ-100 и WZ-100 D:

Ширина	690 mm
Глубина	800 mm
Maximum высота	1950 mm
Емкость корзины	500x500 (mm)
Емкость корзины	18
Maximum высота входа	420 mm
Вес	90 kg
Internal Detergent Pump	Optional
Internal Rinse aid Pump	Optional
Internal Drainage Pump	Optional
Maximum Basket Capacity per hour	40
Dishwashing time	90-180 sec
Water Inlet Connection	3/4"
Water Inlet Pressure (min-max)	2-4 bar
Water Inlet Flow Rate (min-max)	3,5 liter/minute
Operation Voltage	380V/50-60Hz/3N
Maximum Power Consumption	14,1kW
Tub resistance	4,5kW
Boiler resistance	9kW
Dishwashing pump	650W
Dishwashing pump capacity	220 liter/minute
Tub capacity	45 liter
Boiler capacity	7 liter
Tube operation temperature	55 °C
Boiler operation temperature	85 °C

For WZ-50 ve WZ-50 D Model:

Width	585 mm
Depth	650 mm
High	840 mm
BasketCapacity	500x500 (mm)
BasketPlateCapacity	18
MaximumHeight ofmouth	330 mm
Weight	60 kg
BuiltDetergent Pump	Opsiyonel
Built Shine Pump	Opsiyonel
InternalDrainage Pump	Available
Capacityper hourMaximumCart	30
washing time	120-180 sec.
WaterInlet Connection	3/4"
WaterInlet Pressure(min-max)	2-4 bar
Water InletFlow Rate(min-max)	3,5liter/minutes
Operating Voltage	220V/50-60Hz
Max Power Consumption	5,1kW
TubResistance	3,0kW
BoilerRezistance	4,5kW
WashingPomp	650W
WashingPompCapacity	220 liter/minutes
TubCapacity	18liter
BoilerCapacity	7 liter
TubOperating Temperature	55 °C
BoilerOperating Temperature	85 °C

For WZ-40 D model:

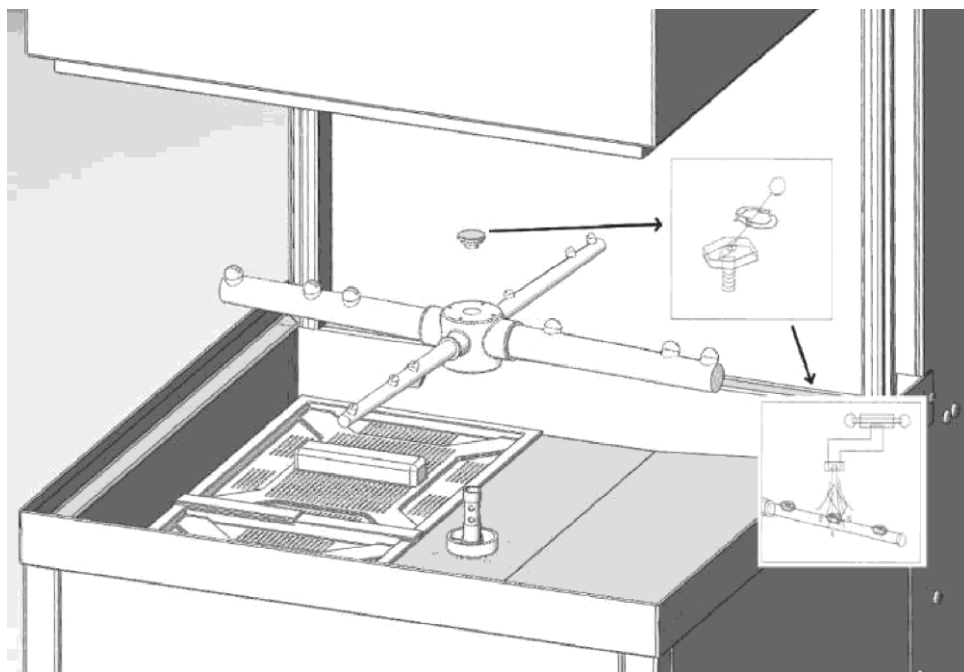
Width	490 mm
Depth	560 mm
High	780 mm
BasketCapacity	400x400 (mm)
BasketPlateCapacity	18
MaximumHeight ofmouth	290 mm
Weight	43,5 kg
BuiltDetergent Pump	Optional
Built Shine Pump	Optional
InternalDrainage Pump	Available
Capacityper hourMaximumCart	30
washing time	120-180 sec.
WaterInlet Connection	3/4"
WaterInlet Pressure(min-max)	2-4 bar
Water InletFlow Rate(min-max)	3,5liter/minutes
Operating Voltage	220V/50-60Hz
Max Power Consumption	4,8kW
TankResistance	1,8kW
BoilerResistance	4,5kW
WashingPomp	260W
Tank Capacity	10,5liter
BoilerCapacity	5,5liter
TankOperating Temperature	60°C
BoilerOperating Temperature	65 °C

6. Cleaning

Обратите внимание, что в случае невыполнения очистки, как указано ниже, вы можете нанести себе вред, а в дополнение к этому вы можете негативно повлиять на часть и внешний вид устройства.

- Перед очисткой выключите устройство и отключите электропитание от сети.
- Не используйте химические вещества на основе хлора или отбеливатели.
- Не мойте посуду водой под давлением.
- Не мойте устройство изнутри и снаружи шлангом..
- Когда вы заметите, что лопасти посудомоечной машины заблокированы, отвинтите винты корпуса и снимите лопасти, а также подайте горячую воду на форсунки с обратной стороны и откройте их. Поместите его под холодную воду, прежде чем поставить на место.
- Используйте горячую воду для очистки фильтров. Поместите его под холодную воду, прежде чем поставить на место.
- Будьте осторожны с острыми предметами, такими как осколки стекла или тарелки, внутри устройства во время внутренней очистки устройства.
- Произведите наружную чистку устройства сухой тканью. Затем протрите поверхности чистящими средствами для нержавеющей поверхностей.

Форма направляющих по очистке посудомоечных рукавов устройства следующая:



7. Устранение неполадок

Если вы столкнулись с какой-либо проблемой, проверьте следующее, прежде чем звонить в авторизованный сервисный центр.

- Убедитесь, что к устройству подключены вода и электричество.
- Проверьте уровень моющего средства и ополаскивателя.
- Убедитесь, что вилка розетки находится на своем месте.
- Проверьте, не засорен ли фильтр дренажного насоса.

<u>Пробле</u>	<u>Возможные решения</u>
• Устройство не набирает воду. • Устройство не моет посуду. • Устройство не выполняет промывку.	• Проверьте, открыт ли водяной клапан. • Убедитесь, что водоприемник не засорен и не изогнут. • Убедитесь, что индикатор питания горит. • Слейте всю воду из устройства и залейте воду обратно..
• Устройство медленно набирает воду.	• Убедитесь, что клапан подачи воды полностью открыт. • Убедитесь, что давление воды не менее 2 бар. • Убедитесь, что ополаскивающие рукава не заблокированы. • Проверьте, не заблокирован ли шланг подачи воды. или изогнутый.

• Устройство не производит нагрев.	• Слейте всю воду из устройства и залейте воду обратно. • Убедитесь, что температура воды на входе находится в пределах указанных значений. • Проверьте уровень воды в трубке. • Отказ сопротивления, обратитесь в службу технической поддержки..
--	--

• Устройство не сливает воду.	• Убедитесь, что вы удалили заглушку из трубки перед дренированием
• Низкая эффективность мытья посуды.	• Убедитесь, что моющее средство и ополаскиватель высокого качества, и проверьте их уровень. • • Если рукава для мытья посуды заблокированы, тщательно очистите их. • • Очистите все фильтры. • • Проверьте давление воды. • • Не устанавливайте пластины в устройство, пока не удалите крупную грязь. • • Ваш прибор не предназначен для мытья стекол на выходе с завода. В долгосрочной перспективе на стекле могут остаться следы и пятна. • • Следы на посуде могут появиться из-за извести. Необходимо использовать смягчающее средство. • • Проверьте уровень соли или химикатов, если вы используете смягчающее средство.
• Устройство набирает воды больше, чем необходимо	• Слейте всю воду из устройства и залейте воду обратно. • • Очистите все фильтры. • • Убедитесь, что вилка или розетка не заблокированы. • • Очистите фильтр дренажного насоса. • • Если, несмотря на все это, устройство не перестает набирать воду, отключите электрические и

	водопроводные соединения и вызовите сервисную службу
--	---

NOT:

